



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 24. august 2021
(OR. en)

11370/21

Institutsioonidevaheline
dokument:
2021/0277(NLE)

WTO 193
COLAC 57

ETTEPANEK

Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Martine DEPREZ, direktor
Kättesaamise kuupäev:	24. august 2021
Saaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär
Komisjoni dok nr:	COM(2021) 484 final
Teema:	Ettepanek: NÕUKOGU OTSUS, milles käsitletakse Colombia, Ecuadori ja Peruu ning ELi vahelises kaubanduskomitees Euroopa Liidu nimel võetavat seisukohta ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Colombia, Peruu ja Ecuadori vahelise kaubanduslepingu II lisa 2., 2.A ja 5. liite muudatuste kohta

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument COM(2021) 484 final.

Lisatud: COM(2021) 484 final



EUROOPA
KOMISJON

Brüssel, 24.8.2021
COM(2021) 484 final

2021/0277 (NLE)

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS,

**milles käsitletakse Colombia, Ecuadori ja Peruu ning ELi vahelises kaubanduskomitees
Euroopa Liidu nimel võetavat seisukohta ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle
liikmesriikide ning teiselt poolt Colombia, Peruu ja Ecuadori vahelise kaubanduslepingu
II lisa 2., 2.A ja 5. liite muudatuste
kohta**

SELETUSKIRI

1. KAVANDATAV REGULEERIMISESE

Käesolevas ettepanekus käsitletakse nõukogu otsust, millega määratakse kindlaks liidu nimel Colombia, Peruu ja Ecuadori ning ELi vahelises kaubanduskomitees võetav seisukoht seoses otsusega, mis on kavas vastu võtta ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Colombia, Peruu ja Ecuadori vahelise kaubanduslepinguga (edaspidi „kaubandusleping“)¹ loodud kaubanduskomitees.

Otsuses käsitletakse kaubanduslepingu II lisa (mõiste „päritolustaatuseta tooted“ määratlus ja halduskoostöö viisid (edaspidi „II lisa“) 2., 2.A ja 5. liites esitatud loendit päritolustaatuseta materjalidega tehtavatest töödest või töötlemistoimingutest, mis annavad tootele päritolustaatuse (edaspidi „tootepõhised päritolureeglid“), et ajakohastada loendit harmoneeritud süsteemi (HS)² 2012. ja 2017. aasta versioonide järgi.

2. ETTEPANEKU TAUST

2.1. Colombia, Ecuadori ja Peruu ning ELi vaheline kaubandusleping

Kaubanduslepingu eesmärk on suurendada kahepoolset kaubavahetust ELi ning Colombia, Ecuadori ja Peruu vahel. Kaubanduslepingut on Peruu suhtes ajutiselt kohaldatud alates 1. märtsist 2013, Colombia suhtes alates 1. augustist 2013 ja Ecuadori suhtes alates 1. jaanuarist 2017.

2.2. Kaubanduskomitee

Kaubanduskomitee võib kaubanduslepingu eesmärkide saavutamise nimel teha muudatusi kaubanduslepingu II lisa kehtestatud konkreetsetes päritolureeglites. Kõik kaubanduskomitees vastu võetavad otsused peavad olema tehtud ELi ja lepingule alla kirjutanud Andide riikide (Colombia, Ecuador ja Peruu) esindajate konsensuse alusel.

2.3. Kaubanduskomitee kavandatav akt

Kaubanduslepingu II lisa 2., 2.A ja 5. liidet käsitlevad otsused peab kaubanduskomitee vastu võtma kirjaliku menetluse teel. Kavandatava akti eesmärk on ajakohastada tootepõhiseid päritolureegleid, et viia need kooskõlla kaupade kirjeldamise ja kodeerimise harmoneeritud süsteemi (HS) 2012. ja 2017. aasta versioonidega.

Vastavalt kaubanduslepingu artikli 14 lõikele 2, milles on sätestatud, et „[k]aubanduskomitee vastu võetud otsused on pooltele siduvad ja pooled võtavad nende rakendamiseks kõik vajalikud meetmed“, on kavandatav akt lepinguosaliste jaoks siduv.

3. LIIDU NIMEL VÕETAV SEISUKOHT

Kavandatavas aktis käsitletakse kaubanduslepingu II lisa 2., 2.A ja 5. liidet seoses tootepõhiste päritolureeglitega. Pärast Colombia, Ecuadori, Peruu ja ELi vahelise tolli, kaubanduse soodustamise ja päritolureeglite allkomitee 7. kohtumist, mis peeti 4.–6. novembrini 2019, ja sellele järgnevat kirjavahetust lepitati kokku tootepõhiste päritolureeglite ajakohastamises selliselt, et need kajastaksid harmoneeritud süsteemi (HS) 2012. ja 2017. aasta versioone. Samuti on vaja parandada liidetes esinevad väiksemad vead.

¹ Ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Colombia, Peruu ja Ecuadori vaheline kaubandusleping (ELT L 354, 21.12.2012, lk 3).

² Rahvusvaheline kaupade kirjeldamise ja kodeerimise harmoneeritud süsteemi konventsioon.

II lisa 2. ja 2.A liide

Loend päritolustaatuseta materjalidega tehtavatest töödest või töötlemistoimingutest, mis annavad tootele päritolustaatuse, on esitatud II lisa 2. liites. Loendit on täiendatud II lisa 2.A liitega. Need tootepõhised päritolureeglid põhinevad kaupade klassifitseerimise harmoneeritud süsteemi (HS) 2007. aasta versioonil, mis 2012. ja 2017. aastal toimunud ajakohastamise tõttu on aegunud. Kavandatava akti eesmärk on kajastada harmoneeritud süsteemi ajakohastamisi.

II lisa 5. liide

Teatavate Peruust pärit kalatoodete puhul kohaldatakse Euroopa Liitu eksportimisel aastakvoote, nagu need on esitatud II lisa 5. liites. Nii nagu 2. ja 2.A liite puhul, tuleb ka seda liidet ajakohastada, et kajastada harmoneeritud süsteemi (HS) 2012. ja 2017. aasta versioonides tehtud muudatusi.

Tootepõhiste päritolureeglite ajakohastamine harmoneeritud süsteemi ajakohastamise põhjal kuulub ELi parimate tavade hulka. Kuigi 1. jaanuaril 2022 hakkab kehtima harmoneeritud süsteem (HS) 2022, on siiski kasulik kajastada tootepõhistes päritolureeglites harmoneeritud süsteemi 2012. ja 2017. aasta versioonides tehtud muudatusi, kuna nii on eksportijatel lihtsam harmoneeritud süsteemi (HS) 2022. aasta versioonile üle minna.

Ettepanek on seotud rakendatava sooduskaubanduslepinguga, mis on sõlmitud ühise kaubanduspoliitika raames, mis on liidu ainupädevusse kuuluv valdkond.

4. ÕIGUSLIK ALUS

4.1. Menetlusõiguslik alus

4.1.1. Põhimõtted

Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 218 lõikega 9 on ette nähud võtta vastu otsused, „millega kehtestatakse lepingus sätestatud organis liidu nimel võetavad seisukohad, kui asjaomasel organil tuleb vastu võtta õigusliku toimega akte, välja arvatud õigusaktid, millega täiendatakse või muudetakse lepingu institutsioonilist raamistikku.“

Mõiste „õigusliku toimega aktid“ hõlmab akte, millel on õiguslik toime asjaomase organi suhtes kehtiva rahvusvahelise õiguse normide alusel. Siia hulka kuuluvad ka sellised õiguslikud vahendid, mis ei ole rahvusvahelise õiguse kohaselt siduvad, aga mis „võivad mõjutada otsustavalt liidu seadusandja vastu võetud õigusaktide sisu“³.

4.1.2. Kohaldamine käesoleval juhul

Kaubanduskomitee on organ, mis on moodustatud lepingu alusel, täpsemalt on tegemist ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Colombia, Peruu ja Ecuadori vahelise kaubanduslepinguga.

Akt, milleks on käesoleval juhul otsus, mis kaubanduskomiteel tuleb vastu võtta, on õigusliku toimega akt. Kooskõlas ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Colombia, Peruu ja Ecuadori vahelise kaubanduslepingu artikli 14 lõikega 2 on kavandatud akt rahvusvahelise õiguse alusel siduv.

Kavandatud akt ei täienda ega muuda lepingu institutsioonilist raamistikku.

Seega on kavandatud otsuse menetlusõiguslik alus ELi toimimise lepingu artikli 218 lõige 9.

³ Euroopa Kohtu 7. oktoobri 2014. aasta otsus kohtuasjas Saksamaa vs. nõukogu, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, punktid 61–64.

4.2. Materiaalõiguslik alus

4.2.1. Põhimõtted

ELi toimimise lepingu artikli 218 lõike 9 kohase otsuse materiaalõiguslik alus sõltub eelkõige selle kavandatud akti eesmärgist ja sisust, mida liidu nimel võetav seisukoht puudutab. Kui kavandatud aktiga taotletakse kahte eesmärki või reguleeritakse kahte valdkonda ning üht neist võib pidada peamiseks või ülekaalukaks, samas kui teine on kõrvalise tähtsusega, peab ELi toimimise lepingu artikli 218 lõike 9 kohasel otsusel olema üksainus materiaalõiguslik alus, st peamise või ülekaaluka eesmärgi või valdkonna tõttu nõutav õiguslik alus.

4.2.2. Kohaldamine käesoleval juhul

Kavandatava akti peamine eesmärk ja sisu on seotud liidu ühise kaubanduspoliitikaga.

Seepärast on kavandatud otsuse materiaalõiguslik alus ELi toimimise lepingu artikli 207 lõike 4 esimene lõik.

4.3. Kokkuvõte

Kavandatud otsuse õiguslik alus peaks olema ELi toimimise lepingu artikli 207 lõike 4 esimene lõik koostoimes ELi toimimise lepingu artikli 218 lõikega 9.

5. KAVANDATAVA AKTI AVALDAMINE

Kuna kaubanduskomitee aktiga muudetakse kaubanduslepingu II lisa, on asjakohane avaldada see pärast vastuvõtmist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS,

milles käsitletakse Colombia, Ecuadori ja Peruu ning ELi vahelises kaubanduskomitees Euroopa Liidu nimel võetavat seisukohta ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Colombia, Peruu ja Ecuadori vahelise kaubanduslepingu II lisa 2., 2.A ja 5. liite muudatuste kohta

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 207 lõike 4 esimest lõiku koostoimes artikli 218 lõikega 9,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Liit allkirjastas Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning Colombia, Peruu ja Ecuadori vahelise kaubanduslepingu (edaspidi „kaubandusleping“) Colombia ja Peruuga vastavalt nõukogu otsusele 2012/735/EL 26. juunil 2012 ning Ecuadoriga vastavalt nõukogu otsusele (EL) 2016/2369 11. novembril 2016. Lepingu artikli 330 lõike 3 kohaselt on lepingut liidu ja Peruu vahel kohaldatud alates 1. märtsist 2013, liidu ja Colombia vahel alates 1. augustist 2013 ning liidu ja Ecuadori vahel alates 1. jaanuarist 2017.
- (2) Vastavalt lepingu artikli 13 lõike 2 punkti g alapunktile iii võib kaubanduskomitee muuta lepingu II lisa (Mõiste „päritolustaatusena tooted“ määratlus ja halduskoostöö viisid) sätteid.
- (3) Kaubanduskomiteel on vaja kirjaliku menetluse teel vastu võtta otsus, millega muudetakse II lisa 2., 2.A ja 5. liidet. 2. liide („Loend päritolustaatuseta materjalidega tehtavatest töödest või töötlemistoimingutest, mis annavad tootele päritolustaatus“), 2.A liide („Liide loendile päritolustaatuseta materjalidega tehtavate tööde või töötlemistoimingute kohta, mis annavad tootele päritolustaatus“) ja 5. liide („Tooted, mille suhtes kohaldatakse Euroopa Liidu deklaratsiooni (artikli 5 kohta seoses Colombiast, Ecuadorist ja Peruust pärit toodetega) punkti b“), mis põhinevad harmoneeritud süsteemi (HS) 2007. aasta versioonil, tuleks viia vastavusse tootepõhiste päritolureeglitega ajakohastatud harmoneeritud süsteemis, mida kohaldatakse alates 2017. aastast. See vastavusse viimine hõlmab muudatusi, mis on 2., 2.A ja 5. liites esitatud tootepõhistesse päritolureeglitesse sisse viidud HS 2012 ja HS 2017-ga. Selguse huvides ja võttes arvesse liidetes tehtavate muudatuste arvu, tuleks kõnealused liited täielikult asendada.
- (4) Kaubanduskomitee võtab otsuse eeldatavasti vastu enne 2021. aasta lõppu.
- (5) On asjakohane määrata kindlaks liidu nimel kaubanduskomitees võetav seisukoht, kuna kõnealune otsus toob liidule kaasa õiguslikke tagajärgi.
- (6) Liidu nimel kaubanduskomitees võetav seisukoht peaks põhinema kaubanduskomitee otsuse eelnõul,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Liidu nimel kaubanduskomitees võetav seisukoht kaubanduslepingu II lisa 2., 2.A ja 5. liite muudatuste kohta põhineb käesolevale otsusele lisatud kaubanduskomitee otsuse eelnõul.

Artikkel 2

Kui kaubanduskomitee otsus, millele on osutatud artiklis 1, on vastu võetud, avaldatakse see *Euroopa Liidu Teatajas*.

Artikkel 3

Käesolev otsus on adresseeritud komisjonile.

See kaotab kehtivuse 31. detsembril 2021.

Brüssel,

*Nõukogu nimel
eesistuja*